

Genom att Försöka

våra varor, kan Ni lätt finna ut hvarlör Wallace's Butik har erhållit namnet "The Quality Meat Store". Vår affär har stadigt växt från första början, men den kunde ej gjort så, om våra plåtköper ej haft lika bakom sig. Vi hafva fått titeln "The Quality Meat Store" genom att gifva kvalitet och begagna alla medel för att fortsätta i samma riktning.

Observera Nedanstående Priser!

Vår-Lam, per kvarter	\$1.00	Jellied Tunga	25c.
Utmärkt Rost-Pork	12½-16c.	Jellied Kallstek	30c.
Utmärkt Rost Kalkkött	10-15c.	Kall Fläsk-stek	30c.
Fin Fläsk-Korff	12½c.	" Ox-stek	30c.
Fin Tomato-Korff	15c.	" Kallstek	30c.
God Korff, 3 lbs för	25c.	Kokad "Corn-Beef"	15c.

HARRY WALLACE

245 PORTAGE AVE. 547 LOGAN AVE.
Telefon 488 och 2148 Telefon 2319

M. M. Carroll,

JERNHANDEL och PLÅTSLAGERI.
Hörnet af Logan Ave. & Isabel St.

Byggnads-Smeden, Byggnads-Papper, Färger, Färger, Oljor, Stuprännor, Värmeapparater, Fönsterglas och Allmän Järnhandelen.

Förstklassigt Arbete Garanteras
TELEFON 3068

M. HOFFER,

Urmakare, Juvelerare och Optiker



ALLT ARBETE GARANTERAS.
ÖGON UNDERSÖKAS FRITT.

Orders per post utföras omsorgsfullt och skyndsamt.
646 Main Street, Winnipeg.

J. B. HIRSCHMAN,

RÖRLÄGGARE.
GAS- och ÅNGLEDNINGAR INSÄTTAS.

Jag har 15 års erfarenhet i yrket. Vid förefallande behof, gif mig ett besök.
TELEFON 4093. 219 LOGAN AVENUE, WINNIPEG

Tafvelramar-Porträttförstoring

Vi hafva det bästa lager af tafvor i staden. Förstoring af fotografier, som vi ombestyra, göres i New York, af förstklassiga artister. Särskild uppmärksamhet gifves åt beställningar från landsorten, och sådana som inkomma per post.

RICHARDSON BROS.

330 Portage Avenue Winnipeg

J. W. CARROLL

262 ISABEL ST.
Rörläggning, värmeledning

TELEFON 3068

Allt arbete ägnas prompt och noggrant utförande.

Till och från
SVERIGE, NORGE och DANMARK
Med den direkta
SCANDIAVIAN-AMERICAN LINIENS
Stora, Moderna Dubbelpropeller-Ångare
"Hellig Olav" "Oscar II" "United States"
Från SCANDIAVIEN direkt till NEW YORK på 9 Dagar

Tag i betraktande förmånen att resa direkt. Passageraren går ombord i en af de skandinaviska hamnarna och landstiger sedan i New York förtur ombytte eller uppbytte. Dessutom är det en ringa fördel, att besättningen är skandinavisk, så att man kan tala sitt eget modersmål med dem och undslippa besväret med tolk. Det är också en stor fördel att slippa utgå med andra nationers folk.
Tredje klassen är indelad i små rum med 2, 4 a 6 bäddar i hvarje. Matsalen är stor och rymlig, med bord, stolar och uppbyggare liksom på ett hotell och maten tillagas på skandinaviskt vis.
Skrif genast efter senaste priser
A. E. JOHNSON CO. Gen'l Agent
Minneapolis, Minn.

— eller —
The GUSTAFSON-JONES CO Ltd
325 Logan Ave. Winnipeg

Allt Det Goda
som värt med rätta berömda Manitoba-hvete, innehåller, erhålles i vårt
"WHOLE WHEAT" BREAD
Rent, Smakligt och Lätt-smält.
Ett enda försök skall övertyga eder om sanningen här-af.
Brøds
Bageri: Spence & Portage
Telefon 1030.

Kötthandlare.
Tillhandahåller bästa kvalitet kött, såväl färskt som saltadt, samt smör och ägg.
Platsen som sparar er pengarl!
Vi sälja endast för kontant, men ytterst billigt. Fyra butiker.
Gibson, Gage Co.
UTMÄRKT KÖTT.
217 Rupert St. Telefoner 3 och 4
218 St. Mary's Ave. Tel 1025
913 Main St. Tel. 1333
217 Nena St. Tel. 3674

Prenumerera
På
"CANADA"

WINNIPEG.

MISSIONSKYRKAN. Programmet för Gåsten i Missionskyrkan Hverdagskvällen den 28 juli är som följer:
Ice cream serveras kl. 8 e.m.
Sång af strängbandet.
Bibelläsning, bön och hälsningstal.
Piano-solo af fru doktor Johnson.
Sång af kören.
Duett af fru P. E. Anderson och fröken Annie Swanson.
Piano-solo af fru doktor Johnson.
Kort tal af Rev. Axel Fredholm.
Sång af manskvartetten.
Poem af Hans Johnson.
Piano-solo af fru doktor Johnson.
Afsäntning.

Fru Johnson har graderats från Chicago Musical College och har namn bland musikkännare att vara en mycket skicklig pianist. Det är med stort nöje vi meddela hennes deltagande i ovanstående program.
MR. JOHN E. FORSLUND med fru hafva återvänt från en mycket angenäm lustrer till Lake Superior. Duluth, Fort William och Port Arthur hafva besökta, och synutes en stor utveckling pågå äfven i dessa lifliga sjöstäder. Vid Port Arthur påträffades ett par exemplar af Linnea borealis, och verkade åsynen på dessa sagra blomster som en hälsning från fosterjorden.
BESÖKANDE. Mr. E. Zachrisson från Nya Stockholm hällade i fredags på Å vårt kontor, medförande färsk hälsning från denna koloni. Äfven på dessa trakter är grödan af lofvande beskaffenhet. Mr. Zachrisson är på väg till St. Paul för att söka bot för ett lidande och skall söka en specialist i nasjukdomar.
OLYCKSFALL. En murare föll i torsdags ned från ställningen vid en byggnad å Water street och slog sig så illa, att han ej väntas lefva.
INVANDRINGEN, som under sommarsäsongerna brukar slappa af, börjar ånyo öka. Förliden vecka anlände omkring ett åttiotal skandinaver.
ELEKTRICITETEN från spårvägskennorna åstadkommer skada å vattenpiporna, och bolaget kommer att få betala skadorna. Till att börja med borde något medel anordnas, hvarigenom skennorna kunde isoleras.
EN TJUFLIGA på sju pojkar infångades af polisen en natt förra veckan. De hafva under en tid förövat inbrott i varumagasinet och lagt beslag på en hel mängd gods.
SORGLIGT. Härom dagen sågo några fiskare en manspersong begifva sig ut i floden för att söka dränka sig. De drogo honom i land och fingo en doktor eftersänd, hvilken lät föra honom till hospitalet. Mannens namn var Jacob Schi- nauk och befanns han vara i en förtviffad belägenhet. Några dagar förut hade han försökt begå självmord genom att skära af sig halsen, men misslyckades. Orsaken till hans lidelse är, att lung- soten har svårt angripit honom, så att han ej känt sig i stånd att arbeta. Till råga på eländet öfver- gaf hans hustru honom för sex veckor sedan, då han ej kunde försörja sig eller henne.
EN PENSIONSKASSA för po- likären är på förslag att upprättas af stadsfullmäktige.
C.P.R.-BOLAGET vidtager nu stora förberedelser att möta årets stora hveteexport.
POLISSTATIONEN. Kontrak- tet på denna byggnad har frän- tagits byggmästare Brown, enär han ej kunde ställa tillräcklig säkerhet, och har det nu gifvits till Sharp & Co.
ELM PARK, Winnepegos vackra- ste och populäraste park, har i da- garnas förelåt till ett syndikat ka- pitalister från östra Canada. Par- ken omfattar 60 acres, och köpe- summan är uppgått till omkring \$125,000.
UNION-STATION på Main Street. Ombud för Grand Trunk Pacific, öen transkontinentala ban- nan, C. N. R. och G. N. hafva i dagarna mött i Winnipeg och kon- fererat med hvarandra rörande en gemensam station för passagerar- trafikken, å Main street. Underhand- lingarna hafva afslöpt tillfredsstäl- lade. Ett bolag skall bildas, med regeringsbanan och C.N.R., som kontrollerande parter. Regeringen kan nämligen ej erhålla faststelt på stationen, enär Manitoba en- dorerat bonds för en million dol- lars för densamma, men genom att ett bolag äfvertager och bygger

Allmans "ONE PRICE" Klädesbutik

Precist Den Kostym Du Önskar Är Här. Titta In.	MÖNSTER och FASONER som måste framkalla beundran hos hvar och en som ser dem	Kostymer \$9.00
	Vårt motto är: Ikke att tillhandahålla "Billiga" varor, men Goda Varor till Billiga Priser, och dessa priser - å låga att äfven den mest sparsamme finner det fördelaktigt att handla hos	\$10.00
	ALLMANS Klädes-Butik.	\$12.00 \$15.00 och \$18.00
	Ett Pris till alla.	592 Main St.

hela anläggningen blir frågan löst. Stationen skall uppföras på den nuvarande platsen och blifva en byggnad, som söker sin like i Canada. Hvad detta vill säga i Win- nipeg kan man lätt tänka sig, då man tager C.P.R.-stationen som jämförelsepunkt. I förenig med stationen kommer Manitoba Hotel att återuppföras, och Winnipeg får likaledes ett annat kontinentalt hotell af ryktbarhet.
Grand Trunk Pacific kommer att löpa in i öster genom St. Boniface, antagligen i norra delen. Fortsätt- ningen västerut sker genom Fort Rouge, och har all egendom på Scotland och Woodland uppköpts för vägrätt. Platsen för verkstä- derna är ännu ej med vissast be- stämmd, och torde denna fråga icke blifva afgjord förrän Mr. McKenzie återkommer från England. Det troliga är dock, att G.T.P.s och C.N.R.s verkstader komma att för- läggas ute i St. Boniface, där båda banorna inköpt mycket land, grän- saps till Panet-vägen. I lördags syntes ett stort sällskap järnvägs- herrar fara genom Louise Bridge ut två-mil-vägen för att närmare inspektera trakterna. Mätningar för den nya järnvägsbron ha lika- ledes företagits mellan Winnipeg och St. Boniface.

VORO EJ PÅ PRISLISTAN. Sju s. k. "blind pigs" upptäcktes i söndags e.m. af licensinspektö- ren, å utställningsplatsen. Han gjorde en liten afstreckare dit ut för att se huru arbetet pågick. När han återvände, hade han lagt beslag på en vagu, lassad med al- la slags jästa och destillerade drycker samt namnen på sju "ståndspersoner", hvilka oföfligt tagit sig före att leka "blind pigs" på rama söndagen.
PRYGEL önskar polisdomaren gifva de vanartiga pojkar, hvilka tid efter annan inställas för ho- nom för begångna tjuftreck. Här- om dagen gaf han föräldrarna en läxa, emedan de gifva sina pojkar alltför lösa tyglar, så att deras ö- kynneslegår få fritt utveckla sig.
POLISEN har under de senaste dagarna anhållit en mängd indivi- der, misstänkta att vara yrkesfjöl- tjuvar från Staterna. Tre af de mera beryktade yrkesbröderna ha- de detektiverna lagt vantarna på i måndags. De eleganta herrarna hade omkring \$1,000 på sig. De öf- riga medlemmarna är man också på spåren.
EN BISVÄRM slog sig ned i en elektrisk transformers-låda i en på- lo i Fort Rouge. Surrningen i de elektriska trådarna ökades märk- bart. Om bisvärmen får vara o- störd, torde det blifva intressant att se, huruvida elektriciteten äf- ven kan utnyttjas i honungsfabri- kationens tjänst.

SCANDIA BANDS manskensex- kursion med ångaren Alexandra var mycket lyckad. Omkring fem- hundra personer medföljde, och un- dervär musikska lifliga toner svängde inman o' n' fitigt på prämdäcket i den vackra altonen. Bandet exe- kverade en utmärkt musik och blå- ste flitigt under hela resan, och al- la deltagarna hade troligt.
En af passagerarna förlorade en guldmedaljong, och torde den är- lige upphittaren godhetsfullt åter- lemna densamma på "Canadas" kontor.

MR. J. P. JOHNSON, som un- der det sista halfåret såsom rese- agent för "Canada" besökt vä- sterns skandinaviska settlement, återkom förliden vecka till Winni- peg välbehållen, undantagande ett missöde på taget mellan Leth- bridge och Medicine Hat.
Mr. Johnson skall tillvärdare stanna i Winnipeg och ägna sig åt äffärer i fastigheter, lån och brand- försäkringar.

STADSFULLMÄKTIGE hafva hållt ett litet stilla gurgel med an- ledning af den särdeles liberala ra- batt, som beviljades Ringling Bros. cirkus, uppgående till \$700. En del af stadsfullmäktige förnekade näm- ligen all vetenskap om, att den gjor- da rabatten beviljats, och en fruk- tansvärd "storm i ett vattenglas" uppstod. När originalbrevet åter- fanns med namnunderskrifterna, stillade sig emellertid de vreda böl- jorna.

SEALED TENDERS addressed to the undersigned, and endorsed "Tender for Supplying Coal for the Dominion Buildings", will be received at this office until Thurs- day, August 16, 1906, inclusively, for the supply of Coal for the Pub- lic Buildings throughout the Do- minion.
Combined specification and form of tender can be obtained on appli- cation at this office.
Persons tendering are notified that tenders will not be considered unless made on the printed form supplied, and signed with their ac- tual signatures.
Each tender must be accompa- nied by an accepted cheque on a chartered bank, made payable to the order of the Honourable the Minister of Public Works, equal to ten per cent of amount of the ten- der, which will be forfeited if the party tendering decline to enter into a contract when called upon to do so, or if he fail to complete the work contracted for. If the tender be not accepted the cheque will be returned.
The Department does not bind itself to accept the lowest or, any tender.
By order,
FRED. GELINAS,
Secretary,
Department of Public Works,
Ottawa, July 5, 1906.

Shandinaviska Sjukhjälpsföreningen . . . NORDEN
vidtar ånyo Önskad
svårje månad kl. 8 e.m.
CLEMENTS BLOCK
Main Street, Månads- afgift 50 cts.
A. Mollander, Ordf. i Sjukkont. 120 Logan Ave.
F. Floden, Fin.-Sek. 777 Logan Ave.

GOOD TEMPLAR LOGEN no. 10 "Framtidens Hopp" möter andra och fjärde torsdagen i hvar- je månad kl. 8.30 e.m., å hörnet af Main och Selkirk Ave. A. Egnell, L.D., 438 Alexander ave

Scandinavian Boarding House
257 KING STREET
Rekommenderas som det Bästa och mest Centralt belägna Skandinaviska Boarding-hus i Win- nipeg.
\$4.50 per vecka;
\$3.50 för matbiljetter.
HANS H. HANSON, EGARE.

BAD
VANLIGA BAD SAMT ÅNGBAD & MASSAGE.
Gifves å 532 Dufferin ave., hörnet af Andrews.
Ångbad samt Ryska Bad äro ut- märkta medel mot Reumatism, Höftvärk, Styfhet i Lederna o.s.v.
Öppet alla tider.
Priser 25 och 50c.

The Pulford-Leonard APOTEK
560 MAIN STREET
När Ni behöfver några HUS- MEDICINER, sådana som Hoff- mansdroppar, Ögonvatten m.m., var god och besök oss. Vi tillhand- hålla dem alla, såväl som ett väl- sorterat lager af Patentmedici- ner. Vi fylla alla recept, gifna af såväl Europeiska som Canadiensi-

Star Electric Co
191 PORTAGE AVE. EAST.
Hus förses med Elektriska led- ningar.
Alla slag af Elektriska varor och apparater på lager.
TELEFON 579

Svensk Sadelmakare.
Per Lindgren,
Glanwilliam, Man.
Allt hvad till yrket hörer utföres fort, väl och billigt.

Marriage License
hos
I. E. Forslund

Milliontals Fakta i Gamla Verlden, och En Stor Mängd lakttagelser i Amerika

utvisa och bekräfta, att i alla hem, der Dr. P. Håkansson's Salubrin användts enligt Bruksanvisningen, såsom TOALETTEMEDEL, eller för behandling af
Sår Brännskador, Kontusioner, Insectstyg, Ömma Fötter
etc., räknas detsamma som - Oombärligt

Till sälja å Apotek, hos "Stati omers", etc. Om det ej finnes å eder ort, skrif till
The Salubrin Laboratory, Station E, Cincinnati Ohio.

The Queens Hotel,

MONTGOMERY BROS, Egare
Hos "THE QUEENS" Kan Ni lefva komfortabelt som en KUNG.

Telefon 1131
Dominion Hotel,
BERGER BROS, Egare
Förstklassigt i alla afseenden,
528 Main St., - Winnipeg.

MARKET HOTEL
145 Princess Str
Midt emot City Market.
Finaste slag af viner, likörer och cigarrer. Första klass inredning.
Pris: \$1.50 per dag.
P. O'CONNEL, Prop.

Moderata Priser. Tel. 4158
West Hotel
Hörn. Ett kvarter
Main och norr om
Butcherland sts. C.P.R. Station
E. Kern, Prop.

Tecumseh House.
Första klass. Taxa: En dollar per dag. Måltider 25 cents. Bästa uppässning. Finaste slag af Viner, Likörer och Cigarrer.
684 Main Str.

ORIENTAL HOTEL
56dra ändan af "the subway" av skandinavernas hufvudkvarter, och ägaren gör allt för deras bekväm- lighet.
Penn & Blythe, 700 Main Street WINNIPEG

THE CRITERION
JOHN WILKES, Egare.
Likörer och Cigarrer . . . \$1.50 per dag
214 McDermott St. Winnipeg.

Savoy Hotel,
684-686 MAIN STREET.
Nytt och modernt. Bästa Viner
Likörer och Cigarrer.
Billiard och Raksalong.
Taxa \$1.00 per dag. Måltider 25c.
J. H. FOLIS, Ägare. WINNIPEG

Occidental Hotell
D. RIPSTEIN, Egare.
Förstklassiga rum och
Finaaste Matservering.
Goda Viner, Likörer och Cigarrer.
Hörnet af Main St. och Logan Ave.
Telefon 1688.

VED KOL
Alla slags Ved- och Kolsorter finnas på lager hos underteck- nad.
Telefon 798.
Bostad: 96 Dagmar st.
M. P. PETERSON.

VED
Tamarac, Gran, Tall
Björk och Poppel,
bästa slag till lägst möjliga priser.
Tel. 2255.
Ved uppköpes i vagnslaster.
O. SIMONSON,

C. T. ALLBUTT
ARTIST OSM FOTOGRAF.
BELL PHOTO STUDIO,
307 Pacific Ave.
Ni skall finna, att i denna gam- la säkra steller följer man med sin tid och att här fås de bästa foto- grafier i staden.